

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ

15 червня 2025 р.

ПАРАФІАЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ



ST. SOPHIE UKRAINIAN
ORTHODOX CATHEDRAL

June 15, 2025

PARISH BULLETIN

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Голова парафіальної ради: Олег Камізерко **Parish Council President:** Oleg Kamizerko, kamizerko@gmail.com
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 9:50

ЧЕРВЕНЬ

15 - 1-ша Неділя після Тройці. Неділя Всіх Святих. Літургія 10:00.

22 - 2-га Неділя після Тройці. Неділя Всіх Святих Русі-України. Літургія 10:00.

29 - 3-тя Неділя після Тройці. Свв. оо. 6-ох Вс. Соборів. Літургія 9:00.

ЛИПЕНЬ

6 - 4-та Неділя після Тройці. Літургія 9:00. У двох мовах.

13 - 5-та Неділя після Тройці. Церква відкрита для молитви з 10:00 до 12:00.

Літургія о 10:00 на Оселі Святої Софії. Дивіться на оголошення.

20- 6-та неділя після Тройці Літургія 9:00

27 - 7-ма неділя після Тройці - Літургія 9:00.

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 9:30 – 9:50 am

JUNE

15 - 1st Sunday after Pentecost. Sunday of All Saints. Liturgy at 10:00 am.

22 - 2nd Sunday after Pentecost. All Saints of Rus-Ukraine. Liturgy at 10:00 am.

29 - 3rd Sunday after Pentecost. Holy Fathers of the First Six Ecumenical Councils. **Liturgy at 9:00 am.**

JULY

6 – 4th Sunday after Pentecost. Bilingual Liturgy at 9:00 am.

13 – 5th Sunday after Pentecost. Church open for prayers from 10:00 am – 12:00 pm.

Liturgy at 10:00 at Camp St. Sophie. See announcement.

20 – 6th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.

27- 7th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Софія Олянська, Анна Лах, Оксана Хан, Анна Клим Дудас, Діана Головнич, Маріанна Підвисоцька, Оріся Авдимірець, Оля Нарепеха, Роман Мединський

Prayers for health: Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Julie Puszkars, Stella Shewchuk, Dan Stechysyn, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowes, George Panciuk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas, Diana Holovnych, Maryann Pidwysocky, Irene Avdimiretz, Olga Narepecka, Roman Medynsky

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГолоШЕННЯ

СВЯТКУВАННЯ ДНЯ РОДИНИ - ОСЕЛЯ СВЯТОЇ СОФІЇ:

Повідомляємо наших парафіян і прихильників, що 15 липня, 2025, церква відзначає пам'ять Рівноапостольного князя Володимира, хрестителя Руси- України.

Було вирішено церковною радою, відсвяткувати це свято на нашій Оселі Святої Софії, а також, день церковної родини.

Дату святкування переноситься на неділю, 13 липня. Літургія буде служитися в нашій каплиці на честь Рівноапостольних князя Володимира і княгині Ольги 10:00.

Після Літургії буде освячуватися вода на малій річці а потім пікнік. Кожен приносить із собою перекуску.

Буде розважальна програма для дітей і дорослих.

Для тих, хто бажав би поїхати але не має свого власного транспорту, просимо звернутися до Василя Коваленка 438-229-5899.

Якщо набереться не менше від 30 до 50 людей, є можливість що ми замовимо автобус. **Останній день подання заявок на автобус - до 6-го липня.**

Ми запрошуємо взяти участь в цьому заході, хто ще не був відвідати нашу Оселю, побувати на свіжому повітрі, серед мальовничої природи, подихати хвойним лісом, покупатися в річці, і взагалі - змінити обстановку.

Якщо погодні умови дозволять, **оголошуємо набір волонтерів на 21 червня**, щоб поїхати і підготувати оселю до святкування. Бажаючи допомогти, просимо звернутися до Олега Камізерка, 514-627-1420, Івана Хоми 514-578-8189 або Василя Коваленка 438-229-5899.

Ми збираємося біля Собору Святої Софії, о 8:00 год. ранку.

Просимо активно включитися до організаційного комітету, щоб належно підготуватися до цієї події.

Прот. о. Володимир

ВІДПОЧИНОК НА ОСЕЛІ СВ СОФІЇ: Для тих, хто бажає замовити місце відпочинку на нашій оселі, біля річки, серед чудової природи, зверніться до координатора Василя Коваленка. Одноденні поїздки або кемпінг \$80/доба з намету. В ціну включено: намет чотири або два місця, мангал, пляж, біотуалет, та додаткові сервіси.

За інформацією звертайтеся: (438) 229-5899

БОГОСЛУЖЕННЯ ПІД ЧАС ЛІТА: Від 29 червня до 31 серпня 2025 року, Літургія буде починатися о 9:00 год. ранку, на годину раніше.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиції хору по неділях о 9:00. За інформаціями звертайтеся до Галини Ваверчак (514) 620-9494.

Запрошуємо нових хористів!

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

Наші вареники тепер є в продажі. Можна замовляти у Олени Гели, 514-242-9518

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: Згідно з голосуванням на річних загальних зборах, які відбулися 9-го лютого, 2025 року, членські внески на 2025 рік залишилися незмінною: одинокі — \$225, родина (жінка/чоловік) — \$450.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВІ, ВИ МОЖЕТЕ З ЗА ДОПОМОГОЮ ЦІЄЇ ПРОГРАМИ (PAD), БЕЗПОСЕРЕДНЬО З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ:

Запрошуємо Вас оформити регулярні пожертви для підтримки церкви за допомогою програми PAD. Формуляр є на

сайті www.stsophiemontreal.com.

Не забувайте, що існують поточні витрати, які необхідні для підтримки нашої парафії. І лише через регулярні надходження пожертв ми можемо забезпечити стабільність та фінансовий зріст нашої церкви. На суму Ваших пожертв церква надає документ для податків.

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас за адресою lpukas@bell.net, щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

LITURGY AT STS. VOLODYMYR AND OLHA CHAPEL AT CAMP ST SOPHIE On Sunday, July 13, 2025, we will celebrate the Divine Liturgy and the Baptism of Rus-Ukraine in the chapel at our camp. On July 15 the Church commemorates St. Volodymyr the Equal-to-the-Apostles, the baptizer of Kyivan Rus-Ukraine. For those who would like to attend but do not have their own transportation, please contact Vasyl Kovalenko at (438) 229-5899. If at least 50 people register, it will be possible to arrange a bus. Please submit your bus requests by July 6.

BAPTISM: June 15, 2025 – Mary Aknazarov, daughter of Dmitry Aknazarov and Anna Fedunienko

CAMP ST SOPHIE VISITATIONS: Please inform our coordinator Vasil Kovalenko of your intention to visit. Camping or vehicle access \$80/day. The price includes: a four- or two-person tent, a barbecue, beautiful beach, additional services possible. Contact: (438) 229-5899.

SUMMER SCHEDULE OF SERVICES – Please note that Sunday Divine Liturgy will begin at 9:00 am from June 29 to August 31, 2025 inclusive.

CHURCH CHOIR: Rehearsals are on Sundays at 9:00 am. For more information, please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome!

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!
<https://www.youtube.com/@saintsophiemontreal>

Our varenyky are for sale. They can be ordered from Elena Gella, 514-242-9518

GENERAL INFORMATION

MEMBERSHIP FEES: As voted at the Annual General Meeting on February 9, 2025, the membership fees for 2025 remain the same: Single \$225 and Family \$450.

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS:

Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments. (Forms available on our website www.stsophiemontreal.com). For your convenience and to support your church with ongoing and consistent support, PLEASE consider joining our PAD program. Even when you're not in church, there are still regular operating costs required to maintain our parish. And it is only through regular donations that we can ensure the church will be here for all of us in the future.

CONTACT INFORMATION UPDATE: Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.



**Святковий концерт на честь 30-річчя
ХОР ВІДЛУННЯ**
при осередку СУМ

В програмі концерту

- ❖ Українські народні пісні
- ❖ Пісні українських композиторів
- ❖ Сучасні пісні в обробці для хору
- ❖ Виступи запрошених гостей
- ❖ Виставка-ярмарок українських майстрів Монреалю
- ❖ Частування після концерту

15.00 / 3.00 (Doors open 2.00)
Неділя, 15 червня 2025
Dimanche, le 15 juin 2025
Sunday, June 15 2025

3260 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 3C9
Вхід за добровільними датками
Entrée: contribution volontaire
Admission: Voluntary contributions

With the support of the Temerty Foundation and the Shevchenko Foundation